

The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 8 June 2014

Issue 32

www.olol.org.au

Pentecost Sunday

THE GOSPEL

Jesus said, "If you love me, you will keep My Commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate, to be with you forever.

This is the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees him nor knows him. You know him, because he abides with you, and he will be in you.

I will not leave you orphaned; I am coming to you.

In a little while the world will no longer see Me, but you will see Me; because I live, you will also live. On that day you will know that I am in My Father, and you in Me, and I in you.



Jn 14 : 15 - 20

PRAYER OF THE WEEK

Spirit of Truth,

Lord Jesus, you ascended into heaven and you sent us your Holy Spirit as our Advocate/Comforter, the Spirit of Truth". We will never be alone and left orphaned because through the Holy Spirit you live in our hearts.

In whatever trials we come up against, we will not be in despair if we put all our trust in the power of the Holy Spirit. For those in the world that do not know you and do not believe, loneliness will be forever in their hearts. We need you Lord; you are our life and love. Amen

Nina Sakr

Want to receive the Newsletter by email, subscribe online at www.olol.org.au/newsletter

Next Sunday's Readings

Holy Trinity Sunday

Rom 11 : 25 - 36

Mt 28 : 16 - 20

QUOTE OF THE WEEK

"As the soul is the life of the body, so the Holy Spirit is the life of our souls."

St. Peter Damian

When the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability. Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs — in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power." All were amazed and perplexed, saying to one another, "What does this mean?" But others sneered and said, "They are filled with new wine." But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken through the prophet Joel: 'In the last days it will be, God declares, that I will pour out my Spirit upon all flesh, and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams. Even upon my slaves, both men and women, in those days I will pour out my Spirit; and they shall prophesy. And I will show portents in the heaven above and signs on the earth below, blood, and fire, and smoky mist. The sun shall be turned to darkness and the moon to blood, before the coming of the Lord's great and glorious day. Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved.'

Acts 2 : 1 - 21

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary / Divine Mercy: Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: First Friday of every month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Contact Numbers: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: info@olol.org.au Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258. Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Claude 0422 819 277.

Light from the Word Pentecost



Welcome to the Season of Pentecost where we read of the account in Acts of the Apostles. It is an energetic event where new life is breathed into the hearts and minds of the believers.

We often call the event of Pentecost the birth of the Church, but this was only the beginning. Pentecost as accounted in Acts signifies the working of the Holy Spirit upon a community of believers and reveals what they can do and become, through the grace of God's Holy Spirit. Both men and women were called to pro-

claim and worship and call others into faith.

Interestingly in the Gospels many came to believe in Jesus through the miracles he worked, but at the event of Pentecost, it is through hearing God's word that conversion takes place as we read, 'And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each'v6. This is followed by Peter's address about God's glory. Coming to faith is now about being moved by the Word of God, so we as believers are responsible for what we have to say in Jesus' name.

Does passion and power come from our mouths and hearts as it did from the disciples on that day? Does the Holy Spirit blaze in us and enlighten our minds, like the divided tongues as of fire which rested on the disciples? Have we the energy and enthusiasm that captured the disciples, 'like the rush of a violent wind?'v2. As the disciples spoke to the crowds 'in the native language of each'v6, can we make the Word of God appealing and relevant to others? If we can say yes to the above, then we have experienced Pentecost. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

Shepherd's Corner

New Appointments in the Diocese

Dear Parishioners,

For the good of all our Parishes His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay has commenced making some changes in the appointments of the priests.

In this set of new appointments our Parish will see Fr Claude Rizk move to take up a new appointment as Assistant Parish Priest as St Joseph's Croydon and will see Fr Yuhanna Azize come to Our Lady of Lebanon Parish.

We are sad to lose Fr Claude from our team of priests with his joyful presence and his dedication in his pastoral ministry, celebrating Mass and especially with the sick visits, and as Chaplain for the Fersan and Arabic Language School. We will plan a special farewell Mass next Sunday.



We are very happy to have Fr Yuhanna Azize join the team with his appointment at our Parish to give added focus to faith education and formation in our parish and the Diocese from the community centre for leaders and parishioners generally.

Fr Sam Wehbe has also been appointed as coordinator of St Joseph's Auburn Mass Centre in preparation of the next stages of planning and preparation; please God, of Auburn becoming a new Maronite Parish in the near future.

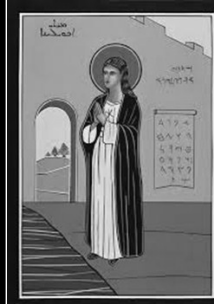
These appointments are all effective from the 22 June 2014.

Please keep all the priests in your prayers so that the Holy Spirit who descended at Pentecost can strengthen and guide us in His Mission for our Parish and Diocese.

We are asked also to especially keep the Bishop in our prayers as he travels to Lebanon for the Annual Synod of Bishops and to pray for the Patriarch and all the Maronite Bishops for this very important time of their meeting to plan and work for the good of our Maronite Church and for the situation in Lebanon and Syria.

Mons. Shora Maree PP EV

SAINT OF WEEK St Aquilina of Jbeil 13 JUNE



Between 63 B.C. and 330 A.D., Byblos was under Roman rule, and although Christianity existed in Byblos from the time of the Apostles, Christians were a minority among the majority pagans. During their

rule, the Romans not only strengthened the worship of idols, but some of their governors actively persecuted the Christians.

St. Aquilina, a native of the Phoenician city of Byblos, suffered under Emperor Diocletian in the third century. She was raised in Christian piety by her parents. She received her catechism from Evthalius, Bishop of Byblos. When she was only twelve years old, she persuaded a pagan friend to convert to Christ through her example and teachings. One of the servants of Governor Volusian accused her of teaching others to reject paganism. She was taken before the governor where she firmly confessed her belief in Christ and said that she would not renounce Him. Volusian tried to influence her through persuasion and flattery, but seeing her confidence, he ordered her to be tortured.

She was struck upon the face, then stripped and flogged. Heated metal rods were then drilled through her ears, and St. Aquilina fell down as if dead. The torturers thought that she had actually died, and gave orders that her body be thrown outside the city to be eaten by dogs. However, later that night, an angel appeared to Aquilina, roused her and said, "Arise and be healed. Go and denounce Volusian, so that he and his plans may come to nothing." Aquilina regained consciousness and went before the magistrate, who sentenced her to be decapitated in the morning, saying that she was a sorceress who refused his imperial decrees. Before the executioner could carry out the sentence, the martyr gave up her spirit. The Christians buried her body outside the city where her tomb became a site for pilgrimage and cures. Later her holy relics were transported to Constantinople where a great basilica was built in her honour near the Forum of Constantine.

Article of the Week Rite of Adoration & Blessing of the Water

As usual the Maronite Liturgy is very rich in its manifestation of the mystery of the Holy Trinity and the Pentecostal Rite is no exception. Enriched and influenced by three centres of learning and culture (Antioch, Edessa & Mount Lebanon) the theology, spirituality and liturgy that has been developed reflects concrete scriptural images and symbolic, poetic themes. On the Feast of Pentecost, the Maronite Church celebrates the Rite of Adoration and the Rite of Blessing of the Water.

The Rite of Adoration dates back more than 1000 years. This rite is composed of three stations. The stations are addressed to the three Divine Persons of the Trinity: the first to the Father; the second to the Son; the third to the Holy Spirit. Each station is made of five sub-stations which consist of an invitation to kneel, a Diaconal Proclamation, a prayer which is recited by the celebrant in adoration, an invitation to stand and then a concluding prayer.

The first station is in adoration of God the Father. The celebrant invites the congregation to kneel on their left knee. The prayers are addressed to the Father and revolve around thanksgiving. The symbolism of the left knee reflects the revelation of the first person of the Trinity in the history of salvation.

The second station is in adoration of God the Son. The celebrant invites the congregation to kneel on their right knee. The prayers are addressed to our Lord Jesus Christ and revolve around his accomplishment of God's redemptive plan. The symbolism of the right knee reflects the revelation of Jesus Christ, the second person of the Trinity who sits at the right hand of God the Father.

The third station is in adoration of God the Holy Spirit who is the perfection of the Holy Trinity. Through the Holy Spirit, God's plan of salvation is completed and perfected. This completion and perfection is reflected in the symbolism of the two knees which the celebrant asks the congregation to kneel on—"the beginning, the end, and the perfection of all that was and will be in heaven and on earth" (the Maronite Liturgy).



Water is also blessed with the priest's breath to signify the Divine breath over the waters at creation and at the first Pentecost. The Rite is made up of three stations. The first is the blessing which the celebrant imparts through word (prayer), the second is the sprinkling of the Holy Water which the celebrant imparts through action to the psalm 51:9 (Cleanse me with hyssop and I shall be pure...) and the final station is the concluding prayer which is recited by the celebrant.

The water symbolises three very important aspects in our spiritual life. These are:

- **Life:** the Holy Spirit renews our life like it renewed the lives of the Apostles.
- **Death:** the Holy Spirit helps us to die to our sins and to our fears.
- **Purity:** the Holy Spirit purifies our lives spiritually and physically.

So let us embrace this new Season of Pentecost with faith as we participate fully in the splendour of our Liturgy and obtain from it the graces of the Holy Spirit to renew and purify our lives.

Danny Nouh

Maronite Pentecostal Iconography

This beautiful Pentecost icon is taken from the Rabula Gospel.

The Gospel was written and illustrated in 586 A.D. The manuscript is in Syriac and is an important part of the study of the Syriac tradition. By 1361, the ancient manuscript was housed with the Maronite Church in Qannoubine. By early 1500 the manuscript was placed in the Medici Library in Florence, Italy.

The writers was named Rabula and the icons are painted by different monks.

The Pentecost Icon has a large blue arch symbolising heaven. Above the arch are trees which symbolise the garden of paradise. The Spirit is depicted by the dove, which is descending from heaven into



earth. It rests over Mary who is speaking with the apostles. Beneath her veil is the Syriac head cloth. The Spirit, which is described as tongues of fire in Acts 2:3 rests on each of the apostles.

Mary is surrounded by red representing her divine life. Her presence is not mentioned in Acts, but the artist imagined Mary as "the mother of the infant Church" in this Pentecost event - the oldest known in Christian art.

The 6th century Rabbula Gospel Book is a lasting Syriac-Marionite treasure for the Christian world. The icons inspire us to encounter the God of Mystery.

Therese Simon (Credit to the Eparchy of St Maron Brooklyn)



Month of Mary Procession

Last Saturday our parish family concluded the month of Mary with a beautifully organised procession by the Sodality in the streets surrounding the church and then followed by a Mass. It was wonderful to see all the generations walking side by side in honour of our Queen and Mother.



The Churches Teachings on Contraception

On Thursday evening, Bishop Antoine-Charbel gave a seminar about the Church's teaching on contraception. Many parishioners attended and were able to benefit from the insight and knowledge of his Excellency.



MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners

\$5 a week

340 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office. For Inquiries contact Lisa 96892899.
Pledge Envelopes available for in the Gift shop



Our Lady of Lebanon Parish Loans

CYPC Building Loan \$5,481,585

Units Loan \$1,632,767

Property Loan \$131,989

Community Business Network Page

For Newsletter sponsorship please contact Joe Chiha on 0400 444 999

Stand Corrected Podiatry Clinic

5 Memorial Ave, Merrylands

- Foot & Nail Treatment
- Callus / Corns / Ingrown Toe Nails
- Diabetic Foot Care & Assessment
- Hip / Knee & Ankle Pain / Heel Spurs
- Orthotics & Custom Insoles

9637 3227

Medicare Bulk Billing For Eligible Patients



ACCOUNTANTS

BUSINESS & TAXATION CONSULTANTS



- ◆ Business Financial Reporting
- ◆ Book Keeping
- ◆ Tax Planning Strategy
- ◆ Tax Returns
- ◆ PAYG, FBT, GST & BAS

PROMPT AND COURTEOUS SERVICE

CALL TODAY

0414 340 292



Mary Mattar

B. Com CPA
Tax Agent

zima.tax@gmail.com

PO Box 105 Merrylands, 2160

Mention OLOL to receive a discount.





PARISH NOTICE BOARD



MEMORIAL MASSES & FUNERALS

قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

Sunday 8 June: Pentecost Sunday

11.00am 1 year Ibrahim Kayssar Malkoun
Baaini from Barsa

5.00pm 40 day Maurice Mansour Alwan from
Aitou

Tuesday 10 June:

6.00pm 1 year Hanna Youssef Khoury from
Saghbine

7.30pm 40 day Norm Chehab Saad from
Kfarsghab

Saturday 14 June:

6:00pm The living and departed of Bkerkasha

Sunday 15 June: Trinity Sunday

11.00am First Holy Communion (Group 1)

5.00pm The Martyrs of the Massacre of Ehden

الأحد 8 حزيران: أحد العنصرة

11:00 السنة للمرحوم إبراهيم قيصر ملكون البعيني من برسا

5:00 أربعون المرحوم موريس منصور علوان من أيطو

الثلاثاء 10 حزيران:

6:00 السنة للمرحوم حنا يوسف الخوري من صغبين

7:30 أربعون المرحوم نورم شهاب سعد من كفرصغاب

السبت 14 حزيران:

6:00 قداس على نية أحياء وأموات بلدة بقرقاشا

الأحد 15 حزيران: أحد الثالوث الأقدس

11:00 الإحتفال بقداس المناولة الأولى لأولاد الرعية (الفوج الأول)

5:00 قداس على نية شهداء مجزرة إهدن



FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

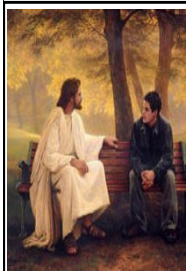


Parish Groups and Committees

Pastoral Council Meeting: Thursday 19 June @ 8 pm

Family & Adults

Family of the Divine Word, Bible Discussion: Tues @ 7:30pm
Anyone wishing to **borrow spiritual/religious books** from the Library
of the Divine Word Family please contact Jennifer Farah: 0401 694 589



**A Talk for Parents
"Parenting Teens with Jesus"
...to be the Saints of the Third Millennium
Friday 27th June
from 7:30pm till 9:15pm
CPYC Seniors Room
Presenter: Andrew Mullins, headmaster
of Wollemi College Werrington, former head-
master of Redfield College, Dural, and author
of *Parenting for Character*.**

Children

Arabic Classes: Sat 9:30am-12:30pm call Antoinette: 0414819663
Fersan Al-Adra: Saturdays 1pm -3pm
Children's Playgroup Tues & Wed 9:30am - 11:30am in CPYC

Teens

Teens Faith Discussion & Activities: Saturdays 4pm-6pm

Youth

Blood Donation contact Myrna 0421677998
Nursing Home Visit 29 June 2014 contact Josette 0447777703

**Youth Faith Discussion
The Holy Trinity in the Scriptures, the Liturgy and Daily Life
Wed 7 May @ 8pm level 1 CPYC presented by Mon Shora Maree**

Sodality

Bus Trip to St Nemattallah Centre in Appin
To be held on Monday 9 June (Queens Birthday) Cost: \$35
Please contact office on 9689 2899 for more details

General Notices

Volunteers Need—11am Liturgy
Volunteers are needed to help with the Children's Liturgy at 11am on Sundays. If
you are interested, please contact the church office on 9689-2899.

WALK WITH CHRIST—Feast of Corpus Christi Sun 22 June

Buses will depart OLOL at 1.00pm and return at 6.00pm.
\$10 adults/\$5 children (under 10)

For more details or to book contact:
Josette: 0414 366 061 Youssef: 0414 366 060

MaroniteCare Services

Youth Services & Facilities

**Youth Drop in Recreation Room &
Library & Study Centre open 10am – 10pm
for Youth 18 & over**

Under 18s only with adult supervision

Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm
Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

Counselling Services (English/ Arabic)

Nada Coorey Psychology for confidential counselling at
Westmead. Areas of Specialisation include Depression and
Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/
Parenting.

Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

MaroniteCare Counselling Service

For young people 12-18 years and their families.

Call Amanda Nassif: 0433 217 063 or Lisa Makhlouf: 0430 332 888
Adults and Youth Debbie Draybi 0435 407 911

Women's Well-being Office – Leila: 0423 207 905

Natural Fertility Services We offer daytime and evening appointments.
For further info., please contact Leila Jessimer on 0423-207-905.

Ladies Fitness & Wellbeing contact Abir 0410122999

Children's Playgroup Tuesdays & Wednesdays from 9:30am – 11:30am

Marriage Preparation Sessions book 8 months before wedding: 9642 0211

LOL St Vincent De Paul Conference call Kim Moussa 0424658190

General Notices

لجنة الطلائع: كل يوم سبت من الساعة 4-6 ب.ظ.
لجنة فرسان العذراء: كل يوم سبت من الساعة 1-3 ب.ظ.
لجنة الأخوية: كل أول أربعاء من الشهر الساعة 7:00 مساءً
لجنة إيمان ونور: كل ثالث أربعاء من الشهر الساعة 7:30 مساءً

Friend of Friends Project

**Part- time Position Available as Project Coordinator
for Friends of Friends Mentoring Project**

A unique project that involves the training of volunteers as mentors & to supervise
the mentors & support all involved administratively & clinically. Some level of
knowledge in the area of Mental Health is required. Info. contact
Natalie 0421 327 120 or send CV to natalie@thefofproject.com.au

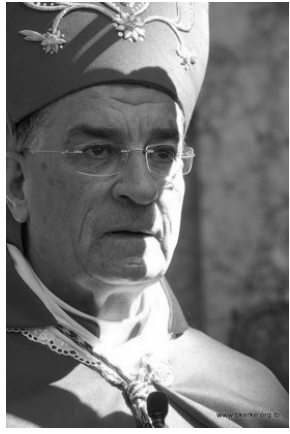
Registration of Marriages and Children in Lebanon from May
2014 by appointment. Mon 9am-3pm and Sat 9am-12pm or call
Fr Pierre Diocesan Co-ordinator on 0411 735 258 or Maronite
Foundation 9787 9930 or Maronite Diocesan Research Centre
0449 251 934.

لتسجيل الزواجات والولادات في لبنان الرجاء الاتصال بالخوري بيار الخوري المنسق الأبشي
0411735258 ابتداءً من شهر أيار كل يوم إثنين من الساعة 9 صباحاً حتى 3 بعد الظهر ونهار
السبت من الساعة 9 صباحاً حتى 12 ظهراً أو المؤسسة المارونية للإنتشار 97879930 أو
مركز الأبحاث الماروني 0449251934

Daily Bible verses to your mobile

To receive send your name on an SMS to 0404057777.

«الليتورجيا المارونية ليتورجية الكنز الحي»



الليتورجيا المارونية مصدر هويتنا ورسالتنا
في أول إطلالة عامة ليسوع، بعد معمديته في نهر الأردن، وصيامه أربعين يوماً في البرية، دخل ذات سبب إلى مجمع الناصرة، وكشف عن هويته ورسالته في نبوءة أشعيا التي تمت فيه: «روح الرب عليّ مسحني (الهوية)، وأرسلني لأبشّر الفقراء، وأنادي للمأسورين بالتخلية، وللعلمانيين بالبصر، وأطلق المظلومين أحراراً» (الرسالة) (راجع لو 4: 16-18). بهاتين الهوية والرسالة أشرطنا الرب عبر سرّي المعمودية

والميرور. المعرفة الأساسية في الحياة هي معرفة الإنسان أو الجماعة هويته ورسالته. عملاً بقاعدة الفلسفة اليونانية على لسان سقراط: «إعرف نفسك..» في قيصرية فيلبس، سأل يسوع تلاميذه: «من يقول الناس إنّي أنا ابن البشر؟.. وأنتم، من تقولون إنّي هو؟» (متى 16: 13 و 15). الليتورجيا هي خدمة طقسية منظمة يؤدّي من خلالها المسيحيون فعل عبادة الله، الذي يواصل في كنيسته ومعها وبواسطتها، عمل فدائنا وقد أتمّه المسيح الفادي. إنّ الشعب المسيحي، بقيادة الأسقف أو الكاهن، يقوم بهذه الخدمة الإلهية لخيره الروحي، في مقوماتها الثلاثة: الاحتفال بفعل العبادة لله، وإعلان إنجيل الخلاص، وتجسيد المحبة بمساعدة المحتاجين.

الليتورجيا مصدر هويتنا

هذه الليتورجيا إيّاها تجسّدت في حياة الكنيسة المارونية، وكوّنت هويتها ورسالته، من تقليدها الإنطاكيّ السرياني، المميّز بليتورجيته ولاهوته وروحانيته وتنظيمه^[3]. فالليتورجيا المارونية أنطاكية وأورشليمية المنشأ والانتماء، وسريانية الروحانية. وقد تطوّرت وتفاعلت في بيئة جبل لبنان، محتفظة بقواسم مشتركة مع الطقّس الكلداني وطقوس العائلات الليتورجية السريانية في خطّ مدرسة الرها العريقة، ومع الطقّس الروماني في بعض جوانبها. كلّ هذه الخصائص تولي كنيستنا المارونية رسالةً مسكونيةً مع الكنائس الشقيقة في القطاعات الراعية والروحية والثقافية. تتميز الليتورجيا المارونية بأبعاد بلورت هويتها ورسمت مساحات رسالتها، هي:

البُعد اللاهوتي

من الثالوث الأقدس تتبع الليتورجيا وإلى الثالوث تتّجه. بالرتب الليتورجية والصلوات، وذروتها ذبيحة الافخارستيا المعروفة بصلادة البركة، يُرفع المجد والشكر والتسبيح لله الآب الخالق محبّ البشر، وللابن مخلص العالم بموته وقيامته، وللروح القدس المتّمم «هنا والآن» عمل الفداء، والذي يحقّق فينا وفي العالم ثمار الخلاص، ويوجّه الكنيسة ويقودها ويحلّ فيها كما في عنصرٍ دائمة. (يتبع)

البطريك مار بشاره بطرس الراعي الكلي الطوبى

البابا يتحدث عن الموهبة السادسة من مواهب الروح القدس: موهبة التقوى



التقوى ليست الشفقة السطحية، بل هي واقع عميق من خبرتنا الروحية أود اليوم التوقف على موهبة الروح القدس التي غالباً ما يُساء فهمها أو اعتبارها بشكل سطحي،

بينما هي بالواقع تلمس عمق هويتنا وحياتنا المسيحية: نحن بصدد موهبة التقوى. يجب أن نوضح فوراً أن هذه الموهبة لا تتطابق مع الشفقة نحو شخص ما، الشفقة نحو القريب، بل تعبّر عن انتمائنا لله وعن علاقتنا العميقة معه، عن ارتباط يهب معنى لحياتنا ويجعلنا ثابتين، في شركة معه، حتى في اللحظات الصعبة والمضطربة من حياتنا. لا يجب فهم هذا الارتباط بالرب كواجب أو كفرص. إنها علاقة تأتي من الداخل. نحن بصدد علاقة مُعاشة من صميم القلب: إنها صداقتنا مع الله، وقد وهبها يسوع لنا، كصداقة تحوّل حياتنا وتملأنا زحماً وفرح. لهذا، فإن موهبة التقوى تولد فينا فوق كل شيء العرفان والتسبيح. وهذا بالواقع هو الدافع والمعنى الأصيل لعبادتنا ولسجودنا. عندما يجعلنا الروح القدس ندرك حضور الرب وكل حبه تجاهنا، يدفئ قلبنا ويحركنا بشكل يكاد يكون طبيعياً إلى الصلاة والاحتفال بالرب. التقوى، إذا، تعني الروح المتدين الأصيل، روح النقة البنوية نحو الله، قدرة الصلاة بحب وبساطة التي يتمتع بها متواضعو القلوب. إذا كانت موهبة التقوى تجعلنا ننمي في علاقتنا وشركتنا مع الله، فهي تحملنا إلى العيش كأبنائه، وفي الوقت عينه تساعدنا على إفاضة هذا الحب على الآخرين وعلى الاعتراف بهم كإخوة. وعندها نضحي حقاً أشخاصاً تحركهم عواطف الرحمة – لا الشفقة السطحية! – نحو من هو بقرينا ونحو الأشخاص الذين نلتقي بهم يومياً. لماذا أعترض على الشفقة؟ لأن البعض يظنون أن الشفقة تعني أن نغلق عيوننا، أن نجعل تعابير وجهنا مثل صورة تقوية، وأن نتظاهر بأننا قديسين. موهبة التقوى تعني أن نكون حقاً قادرين أن نفرح مع الفرحين، وأن نكي مع الباكين، أن نكون قريبين ممّن هو وحيد وكتيب، وأن نصلح من هو في الخطأ، وأن نعزي الحزين، وأن نقبل ونسعف المحتاج. هناك ترابط عميق بين موهبة التقوى والوداعة. موهبة التقوى التي يهبها لنا الروح القدس تجعلنا ودعاء، هادئين، صبورين، بسلام مع الله، في خدمة الآخرين بوداعة. الأصْدقاء الأعزاء، في رسالته إلى أهل روما، يقول القديس بولس: "إِنَّ الَّذِينَ يَتَقَادُونَ لِرُوحِ اللَّهِ يَكُونُونَ أَبْنَاءَ اللَّهِ حَقّاً. لَمْ تَتَلَقُوا رُوحَ غُيُوبِيَّةٍ لَتَعُدُوا إِلَى الْخَوْفِ، بَلْ رُوحٌ تَبَيَّنَ بِهِ نُنَادِي: أَبَا، يَا أَبَتِ!" (روم 8، 14 – 15). فلنطلب إلى الرب أن تنتصر موهبة روحه القدوس على مخاوفنا، على شكوكنا، على روحنا القلق والمضطرب، لكي نستطيع أن نكون شهوداً فرحين للرب ولحبه، عابدين للرب بالحق وفي خدمة الإخوة بالوداعة وبالابتناسمة التي يهبها لنا الروح دوماً في الفرح. فليهب الروح القدس لجميعنا موهبة التقوى هذه.

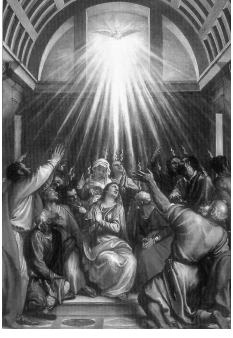
www.zenit.org

IN OUR PRAYERS



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) Fr Elias Ayoub, Yacoub & Salwa Al-Khawaja, Antoine Azar and his departed, Said & Violet Azizi, Raymond Anjouli, Hind Assaf (B) Romanos, Hanne & Charbel Bazouni, Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, Raymond Tony Bazouni, Toufic & Marta Bazouni, Youssef & Shahidi Bazouni, Shafika Bazouni and her children, Elias Bechara, Hani Salami Becharra, Maroun, Debbie, Ramza, Fadwa Bou Melhem, Fr Hanna Bou Melhem, Kamil & Amina Boutros & their son Joseph (C) Maroun Chediak, Mary Chediak, Mona Chediak, Antonious Chediak, (D) Hanna & Wadad Daaboul, (E) Afifi El-Khoury, Mikhael & Hani El-Khoury, Basam & Charbel El-Khoury, Youssef & Amina El-Hallal and their children, Tanous & Shmouni El-Hessen, Youssef & Hani El-Hosn and their departed Georges & Saidia Elia, Elias & Salime El-Hosn, Mohsen, Chmouni & Youssef El-Hosn, Youssef & Mary El-Hachem, Hanane Wahibe Mounir El-Bazouni, Elias Saad Elgahaygi and his wife Maryam (F) Maha Fahed & the Fahed Family (G) Youssef Salim Coorey Gebrael, Collen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touna Gerger, Youssef & Leila Gittany (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Youssef & Amineh Hallal & family Mohsen Hayek & his wife, Hayfa Hayek, George Sara Hawi, Tansa Chafika Hawi, Diab Diby Hawi, Wadia Youssef Hady, Salim & Jamal Hanayn & their family (I) Saved Tannous Ibrahim, Khalil Issa & Marina Issa, Roumanos & Jamille Isach, Julia & her son Tony Isach, Bakhos Isach, Tansa & Souraya Isach & their departed, Julia & Soubhi Isach (K) Mona & Mirab Karam, Bishop Abdo Khalife, Naim Khattar & George Khattar, Youssef, Hannah, Marie, Kaboura, Hanna Asaad & Debbie Khodair, Youssef Asaad & Debbie Khodair (L) Boulos Loulach, Peter and Mary Lichaa (M) Marin & Tannous Moujali, David Moujali, Alichaa & Youssef Malkoun, Malvina Malkoun, Arthur (Otr) Moses, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Moussa, John Toufic Merhi, Anthony Mamah Moses & Moses family, Youssef & Gheissou Maroun, Rabiha Moussa (N) Badwi Jamil Ndaira, Hasna Ndaira, Adel Massih Naoum, George Nader (R) Merched and Marin Raad and their son Youssef, Jamil & Labibi Roumanos, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Michael Rizk, Youssef, Yasmine & Soud Rizk (S) Louie Soukary & his family, Merched & Zeina Semaan, Eid & Sophia Semaan, Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Youssef Jalil Simon, Marina Hanna Simon, Mariam Khalil Sleiman, Boutos El-Khoury Shalhoub and his wife Asma and their son Youssef, Souls in Purgatory, (T) Karim Tannous, Leila Touma, (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe, Nemr Wehbe & Nayeef Wehbe, Joseph Wehbe, Juliette Wehbe (Y) Nakhle Yamine & his wife and daughter (Z) Maroun John Zaouk and all faithful departed of the Zaouk family, Fadel & Eve Zahoul and their children, Farid, Aziz & Angel Zghaiby

أحد العنصرة ... حلول الروح القدس على الرسل



العنصرة هي ثمرة القيامة في حياة الكنيسة: هي زمن إعلان قيامة الرب للكون بأسره. هو إعلان بدأت جماعة الرسل بعد حلول الروح، ولا يزال مستمرًا حتى اليوم وسيستمر حتى نهاية الأزمنة. زمن العنصرة هو زمن الكنيسة المبشرة التي خرجت من الخوف والتوقع كي تكمل عمل سيدها الخلاصي.

تاريخيًا: هذا العيد هو كنعاني وثني قديم. هو عيد الحصاد أو يوم الباكورة: كان الكنعانيون يأتون بباكورة الحصاد إلى الهيكل ليقدموها لإلههم... هذا العيد أخذه اليهود، فيما بعد، عن الكنعانيين وأعطوه معنى آخر وقالوا إنه ذكرى نزول الشريعة على موسى في سيناء... يُحتفل بهذا العيد في اليوم الخمسون بعد عيد الفصح. ثلاث معانٍ مسيحية لعيد العنصرة:

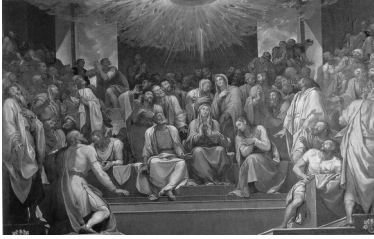
١- هو عيد الحصاد: حصاد ثمار الروح القدس، كالمحبة، والسلام والفرح... هذه الثمار هي ليست أعمال صالحة نعملها نحن، إنما ثمار يعملها الروح من خلالنا، هو يعطينا الثمار، ونحن نحملها.

٢- لم يعد عيد العنصرة ذكرى نزول الشريعة، إنما نزول الروح القدس. لم تنزل علينا كلمات وحروف، إنما شخص حيّ، إله متجسد ومُخلص، يعمل فينا في كل حين.

٣- عيد العنصرة هو عيد التواصل والاتصال. في ذلك اليوم، كان هناك أناس من شمال أفريقيا، وأوروبا، وأسيا الصغرى، وعرب ويونانيين... كل منهم له هويته، ولغته، وحضارته. ومع ذلك، حصل الجميع على الرسالة الجديدة النازلة من السماء. نشكر يا رب على روحك القدوس الذي يُرافق كنيستك منذ ولادتها. فحماها في ضعفها، ويُجدها دائماً. نشكر على روحك الذي يُرافقنا في حياتنا، فيقيمنا من خطيئتنا، ويُشدّد عزيمتنا، ويُثبتنا في إيماننا. نستغفرُك عن كل مرة أطفأنا روحك فينا أو احزنّا. نعدّك أن نكون هياكل تليقُ بك، وأن نحيا لك في العالم، فنخلع عنا الإنسان العتيق، إنسان الحقد والغضب والآمال، ونلبس الإنسان المُتجدّد، إنسان الوداعة والرأفة والحنان، في كنيستنا ومجتمعنا، آمين.

الخوري كلود رزق

"الروح يرشد ويعلم ويذكر"



لقد فاضت مواهب الروح القدس والهامة على تلاميذ المسيح، في يوم العنصرة، عنصرة الرجاء والتجدد. وبدأوا يتكلمون ويعظون الناس، وكان الجميع يفهمون ما يقولون كما بلغاتهم الخاصة، وهؤلاء التلاميذ ما هم إلا صيادون بسطاء غير متعلمين. لقد انقلبت هذه الجماعة الخائفة إلى كنيسة مبشرة بالمسيح يسوع وعجائبه وبروعة الايمان وشجاعة المخلصين. لقد فهم التلاميذ بعد حلول الروح القدس من هم، وما هي رسالتهم، وما هي رسالة كل مؤمن،

المسيحي و قدسية تعاليم الانجيل، وفهموا معنى كل ما حدث، لقد علّموا ووعظوا وعمّدوا وبدأوا يكسرون الخبز، بالإضافة إلى كل العجائب والأشفية التي رافقت رسالتهم. وكما امتلأ رسل المسيح بالروح القدس هكذا نحن مدعوون جميعا للامتلاء به، لننطلق من غير أن نرتاب، لان الروح يرشد ويعلم ويذكر " وأما متى جاء ذاك روح الحق فهو يرشدكم إلى جميع الحق. ذاك يمجدني لأنه يأخذ مما لي ويخبركم"(يو14:26). وحينما يعمل الروح القدس في نفوسنا فانها تنمو وتزدهر وتأتي بثمار روحانية كثيرة كما قال القديس بولس في رسالته إلي كنيسة غلاطية: "وأما ثمر الروح فهو محبة، فرح، سلام، طول أناة، لطف، صلاح، ايمان، وداعة، تعفف." ايها الروح القدس اسكن في قلوبنا واجسادنا، واضرم نار حبك فينا منذ المعموديتنا وتثبيتنا، وفي ذبيحة كل قداس نشارك فيها، وفي كل قانون ايمان نتلوه، وفي كل سبت نور نجدد فيه مواعيد المعمودية، وعند الشك ثبت ايماننا وعند الخوف قونا، وعند التردد شددنا، وعند الصعوبة ساعدنا، وعند التجربة كن معنا، وزدنا ايماناً ورجاء وحباً، وافض علينا لغة المحبة والتسامح والغفران، وخلصنا من القلق والذنب والكبرياء والجهل والمرض والظلام. (بتصرف). الخوري طوني سركيس

"حمل ثقيل"

بيخبرو عن بنت زغيرة حاملة خيها الزغير عا ضهرا و طالعة طلعة قوية كثير. شافها زلمي قلها يا بنتي انتي حاملة حمل ثقيل كثير! تطلعت فيه البنت و قالت: يا عمو هيدا مش حمل هيدا خيي! وقف الزلمي متفاجأ من هالجواب اللي بقي محفور بقلبو و صار كل ما تعب من نفسيات و تصرفات و غدر البشر و الناس يتذكر هالجمله يصلب ايدو عا وجو و يقول: هيدا مش حمل هيدا خيي... و انتو حاسين بتقل الناس عليكم؟ عم يضايقوكن تصرفاتن؟ معليش! ما تحملوهن عا كتافكن حملوهن بقلبك بيصير الحمل اخف و فكرو انو كل واحد من هالناس خيكن و هوي كمان ابن الله متلكن لو كان ما بيشبهكن بشي. و الله ممكن!

الخبر السار من رعيّتك

رعيّة سيّدة لبنان المارونية - هاريس بارك

٨ حزيران ٢٠١٤

عدد ٣٢

www.olol.org.au

الإنجيل

أحد العنصرة

الرسالة

قال الرب يسوع لتلاميذه: "إن تحبّوني، تحفظوا وصاياي. وأنا أسأل الآب فيعطيك بارقليطاً آخر مؤيداً يكون معكم إلى الأبد. هو روح الحق الذي لا يقدر العالم أن يقبله، لأنه لا يراه ولا يعرفه. أما أنتم فتعرفونه، لأنه مقيمٌ عندكم، وهو فيكم. لن أترككم يتامى. إني آتي إليكم. عمّا قليلٍ لن يراني العالم، أما أنتم فترونني، لأنّي أنا حيٌّ، وأنتم ستحيون. في ذلك اليوم، تعرفون أنّي أنا في أبي، وأنتم فيّ، وأنّي فيكم."

يو ١٤ : ١٥ - ٢٠



قراءات الأحد القادم

أحد الثالث

روما ١١ : ٢٥ - ٣٦

متى ٢٨ : ١٦ - ٢٠

صلاة الأسبوع

أيها الروح القدس، يا من اضمرت قلوب الرسل في العلية بالسنّة من نار حبّك. جدّد وجه وطننا المضطرب وبدّد كل ظلمة من كنف نفوسنا. أخلق فينا قلباً جديداً وانزع من صدورنا قلوبنا المتصلّبة ومن ضمائرنا أشواق الغضب والمعصية. ألهم عقولنا لكي نسبر سرّ صمتك الذي يعمل في كيّاننا ويصلّي فينا بأنّات لا توصف. انك تنمو فينا دون أن ندرك ذلك وتسيرنا عندما نتعطلّ إرادتنا وتنعدم حريتنا. انك تعضد ضعفنا وتبكتنا على كلّ خطيئة، تخلقنا وتذكّرنا بكل ما أوصانا به الإبن الوحيد. فيا روح الحق قدّ عالمنا إلى الحقّ كله، حرّر حكّامنا وشعبنا من روح البلبلة والتشتت لكي لا نعود نتكلّم سوى لغة حبّك وغفرانك. لك المجد إلى الأبد. آمين.

من أقوالهم...

نَدْعُوكَ يَا رُوحَ اللهِ
أَنْعِشْ رُوحَ الْمُؤْمِنِينَ
أَنْتَ عُرْبُونُ الْحَيَاةِ
مِرَاثُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.
الليتورجيا المارونية

في تمام اليوم الخمسين، كان الرُّسل معاً في مكانٍ واحد. فَحَدَّثَ بَغْتَةً دَوِيٍّ مِنَ السَّمَاءِ كَأَنَّهُ دَوِيٌّ رِيحٍ عَاصِفَةٍ، وَمَلَأَ كُلَّ الْبَيْتِ حَيْثُ كَانُوا جَالِسِينَ. وَظَهَرَتْ لَهُمُ أَلْسِنَةٌ مُنْقَسِمَةٌ كَأَنَّهَا مِنْ نَارٍ، وَاسْتَقَرَّتْ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ لِسَانٌ. وَامْتَلَأُوا كُلُّهُمْ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، وَبَدَأُوا يَتَكَلَّمُونَ بِلِسَانَةٍ أُخْرَى، كَمَا كَانَ الرُّوحُ يُؤْتِيهِمْ أَنْ يَنْطَفِئُوا. وَكَانَ يُقِيمُ فِي أُورُشَلِيمَ يَهُودٌ، رِجَالٌ أَتَقِيَاءُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ تَحْتَ السَّمَاءِ. فَلَمَّا حَدَّثَ ذَلِكَ الصَّوْتُ، اخْتَشَدَ الْجَمْعُ وَأَخَذَتْهُمْ الْحَيِيزَةُ، لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ كَانَ يَسْمَعُهُمْ يَتَكَلَّمُونَ بِلُغَتِهِ. فَدَهَشُوا وَتَعَجَّبُوا وَقَالُوا: "أَلَيْسَ هَؤُلَاءِ الْمُتَكَلِّمُونَ جَمِيعُهُمْ جَلِيلِيِّينَ؟ فَكَيْفَ يَسْمَعُهُمْ كُلُّ وَاحِدٍ مَنَا بِاللُّغَةِ الَّتِي وُلِدَ فِيهَا؟ وَتَحْنُ قَرَتِيونَ، وَمَادَبِيونَ، وَعَبِلَامِيونَ، وَسُكَّانُ مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ، وَالْيَهُودِيَّةِ، وَكَنْدُوكِيَّةِ، وَبَنْطُسَ، وَأَسِيَّا، وَفَرِيجِيَّةِ، وَبِغِيَلِيَّةِ، وَمِصْرَ، وَنَوَاجِي لِبْنِيَّةِ الْقَرِيبَةِ مِنْ قَيِْرُوانَ، وَرُومَاثِيونَ نَزَلَاءَ، يَهُودٌ وَمُهَتَّدُونَ، وَكِرِيَتِيونَ، وَعَرَبٌ، نَسْمَعُهُمْ يَتَكَلَّمُونَ بِأَلْسِنَتِنَا عَنْ أَعْمَالِ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ." وَكَانُوا كُلُّهُمْ مَذْهُوبِينَ حَاثِرِينَ يَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: "مَا مَعْنَى هَذَا؟" لَكِنْ آخَرِينَ كَانُوا يَقُولُونَ سَاخِرِينَ: "إِنَّهُمْ قَدْ امْتَلَأُوا سِلَاقَةً!" فَوَقَّفَ بُطْرُسُ مَعَ الْأَحَدِ عَشَرَ، وَرَفَعَ صَوْتَهُ وَخَاطَبَهُمْ قَائِلاً: "أَيُّهَا الرِّجَالُ الْيَهُودُ، وَيَا جَمِيعَ الْمُقِيمِينَ فِي أُورُشَلِيمَ، لِيَكُنْ هَذَا مَعْلُوماً عِنْدَكُمْ، وَأَصْغُوا إِلَى كَلَامِي. لَا، لَيْسَ هَؤُلَاءِ بِسُكَّارَى، كَمَا تَظُنُّونَ. فَالسَّاعَةُ هِيَ النَّاسِعةُ صَبَاحًا. بَلْ هَذَا هُوَ مَا قِيلَ بِيُوحَنَّا النَّبِيِّ: وَيَكُونُ فِي الْأَيَّامِ الْآخِرَةِ، يَقُولُ اللَّهُ، أَنِّي أَفِيضُ مِنْ رُوحِي عَلَى كُلِّ بَشَرٍ، فَيَتَنَبَّأُ بَنُوكُمْ وَبَنَاتُكُمْ، وَيَرَى شَبَابُكُمْ رُؤْيً، وَيَحْلُمُ شَبُوحُكُمْ أَحْلَامًا. وَعَلَى عِبِيدِي وَإِمَائِي أَيْضًا أَفِيضُ مِنْ رُوحِي فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ فَيَتَنَبَّأُونَ. وَأَعْمَلُ عَجَائِبَ فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقَ، وَأَيَّاتٍ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلَ، دَمًا وَنَارًا وَأَعْمَدَةً مِنْ دُخَانٍ. وَتَتَقَلَّبُ الشَّمْسُ ظِلَامًا وَالْقَمَرُ دَمًا قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمُ الرَّبِّ، الْيَوْمُ الْعَظِيمُ الْمَجِيدُ. فَيَكُونُ أَنَّ كُلَّ مَنْ يَدْعُو بِاسْمِ الرَّبِّ يَخْلُصَ."

أع ٢ : ١ - ٢١

قدّاسات يوم الأحد

كنيسة سيّدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي)، 5:00 (عربي)، 7:00 (إنكليزي)
مراكز قدّاس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة 7:00، 8:45 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 8:45 صباحاً و 5:30 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً

الإعترافات

مؤمنّة قبل وخلال قدّاس السبت الساعة 6:00 مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود : كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً